

ALSO
to introduce the Bill

- c) PULALRINCHHANA to beg Leave of the House to introduce the Mizoram (Restriction on use of Transferred Land) Bill, 2002.

ALSO
to introduce the Bill.

SPEAKER : "Mi zawnng zawnng hnenah pek tur apiang pe rawh ru. Leiman pekna tur hnenah chuan chhiah chawi ula; tih tura chu tih ula; pawisak tura chu pawisa rawh u".

Rom 13:7.

Obituary reference pe turin kan House Leader Pu Zoramthanga kan sawm ang a, a hmaa han sawifiah lawk ka duh chu hei Parliamentary Practice- ah hian obituary a awm chuan Question Hour hi ala hek thin a, chu chu practice pangngai a ni a, he House-ah pawh hianin chutiang chuan kal kumkhua a ni a. Chuvangin Obituary reference hi a sei deuh chuan Question Hour kha a tawi deuh dawn a. Chu chu Member zahawm tak tak ten in hriatthiam a tha a. Hmun tam takah chuan Obituary hi Speaker-in a chhiarchhuak a. Chumihnuah Minute khat emaw ngawi renga Member ten sunna lantir te a ni a. Kan House-ah erawh chuan kan kalphung pangngai angin kan House Leader-in Obituary reference chu an sawi ang a. Chutah Member dangte kan insawm thin a. Vawiin pawh hian kan tihdan pangngai thovin kan ti dawn a. Lehlam pangah Question Hour te hi kan thlahlel a. Sei deuh se kan tih chuan helam pang hi tawi deuha kan hmanthiam kha a ngai ve ang tih kan sawi hmasa duh a. Awle, tunah chuan Obituary reference pe turin kan House Leader Pu Zoramthanga ilo sawm ang.

PU ZORAMTHANGA : Pu Speaker, vawiinah India ram leh kan CHIEF MINISTER Mizoramah ngei pawh kan tawn, hei hi Thil chakawm lo tak, nimahsela kan pumpelh theih loh anih avangin heng kan mi pawimawh pali te obituary kan mipawimawh tak tak te kan sunna Obituary kan nei dawn a, an chan-chin te sawia han inhriattina nei hmasa ila. A hmasain Shri Krishan Kant chungchang thu hi han sawi hmasa ila. Pu Krishan Kant, India Vice-President chu July 27th 2002 zinglam dar 8:45 khan Heart Attack-in AIIMS (All India Institute of Medical Science) Delhi-ah a boral a, lum 75 a upa a ni.

...3/-

Amah Pu Kant-a hi Lala Chind Ram fapa a ni a. February 8, 1927 khan Kotmohammed Amritsar District hmunah a piang a. zirna lamah chuan D.V.M. College Lahore leh Banavas Hindi University ah kalin M.Sc Technology a passed a, ani hi Scientist leh Social Worker ani bawk a, 1958 ah Pi Sumani nen an innei a, fapa pahnih leh fanu pakhat an nei ani. Pu Kant-a hi India zalenra sualtu zinga mi ani a, Quit India movement lai pawh khan man ani a kum 2 lai khuahkhirh ani nghe nghe ani. Kum 1940-1942 inkarah khan General Secular Students Federation, Jhelum -ah a thawk a, 1946 ah Lahore Student Congress-ah Vice President ani a, Haryana Pradesh Congress Committee leh All India Congress Committee member a lo ni tawh bawk thin ani. Indian Parliamentary and Scientific Committee leh Science in Parliament chumi a Editor a lo ni tawh bawk thin ani.

Pu Krishna Kant hi kum 1966-1977 chhung khan Rajya Sabha Member a ni a, 1980 khan Lok Sabha Member ah thlan tlin ani lehngal a, June 26, 1975 khan emergency puan hnulawk ah Congress atanga hnawhchhuah ani a, Janata Party-ah lutin kum 1977-1988 chhung khan Parliamentary Party Executive Member ani a, India Vice President anih hma hian kum 7 chhung Andra Pradesh Governor hna a lo hawk a. 1997 atang khan India Vice President hna a lo chelh a, a thih ni thlengin he hna hi a vuan ani. Pu Kant -a hian Zirtawpni ni 26 July, S 2002 ah pawh zanlai thlengin hna a thawk a, a tuk ni 27th July zing dar 7:30 A.M. ah a awmna leh thawk that theih loh avangin All India Institute Medical Science panpui ani a, zing dar 8:45 A.M. ah Heart attack-in a boral ta ani. A nupui Pi Sumani leh a fate pathum a kalsan a, hetiang miropui kan lo chan ta hi kan ui em em a. Tin, amah nen hian mimal takin kan in hmelhriatin kan in kawmngaih khawp a, Mizoramah pawh lo zin a tum a, a programme pawh kan siamfel dun diam a, mahse, harsatna avangin a thulh a, a rawn zin chhuah leh limain min boralsan ta a, kan ui em em ani.

A dawt lehah chuan Basappa Danappa Jatti chanchin hi han sawi leh ila, Pu Basappa Danappa Jatti hi India President leh President (Acting President) lo ni tawh thin a ni a. June 7, 2002 khan Bangalore ah a boral a. Kum 90 a upa a ni. Pu B.D. Jatti hi Pu Panada Jatti fapa a ni. 10.9.1912 khan Saluaji khua, Jamkhandi Taluka, Bijapur District (Karnataka) ah a piang a. Govt. High School Bijapur, Raja Ram College ah leh sykes Law College, Kolhapore-ah a kal a. LLB a pass a. Tin, Pi Sangamma B Jatti nen inneiin fapa 3 leh fanu 1 an nei a. Pu Jatti hian Jamkhandi-ah Ukil

hnathawkin a hun tam zawk chu vantlang leh khawtlang hmasawna turin theihtawpin a bei a. Princely State of Jamkhandi zalenna/liberation movement ah telin a pawimawh berte zing ami a ni. Maharaja of Jamkhandi hnuaiah Minister hna pek a ni a, a hnu kum 3 chhung Chief Minister-ah dah a ni bawk. Hemi hnu hian Member, Bombay State Legislative Assembly-ah dah a ni, Minister niin Health & Labour Department enkawl a ni. Kum 1956-ah Mysore State-ah Legislative Assembly member a ni a. Kum 1967 a inthlanah Mysore Assembly member-ah thlantlin nawn leh a ni. 1968-72 ah Pondicherry-ah Lt. Governor a ni a. 1972 November-ah Orissa Governor-ah dah a nih kha. Pu B.D. Jatti hi 31.8.74 atangin 30.8.1979 khan India Vice President a ni a. Ni 12.2.97 atanga 24.7.97 chhung Acting India President hna a thawk a ni. Pu BD Jatti hian 7.6.2002 khan kum 90 mi niin min lo boral san ta a. Hetiang mi ropui India ramim kan chan hi vanduin nasa tak a ni.

A pathumnaah chuan lan Mizo mi chhuanawm Pu R. Thanhlira hi han sawi leh ila. Pu Raymond Thanhlira Ex-MP hi 2.8.2002 8:30 A.M. khan ama chenna Thakthing Bazar Aizawlah a boral a. Kum 81 a upa a ni.

Pu R. Thanhlira hi Pu Thangruma leh Pi Thangluai te fapa niin 4.4.1919 khan Thakthing ah alo piang a. Unau mipa 4 leh hmeichhia 2 anni a. a pangana a ni. 1941 ah Calcutta University-ah BA a pass a. 1941 a BA a zawh hlimin Sipaiah lutin Indopui 2 naah a tel a. Cairo-ah lutin E.Africa khawmualpui hrang hrangin a kual a. Hna a thawk a, chawimawina tangkapui 4, Africa Star te, Defence medal leh 1939 - 1945 Star te a dawng a. 1946-ah sipai atanga chawlin Mizoram-ah alo hawng a. Tin, 1946 Mizorama a lo hawn hian aizawlah chanchinbu pakhat mah ala awulo tih a hria a. Changkan nan hmanraw thatak a ni ang tih ringin a thiante Pu R.Thangbuai leh Pu I.T.Muana te nen kartin chhuak MIZO tih September 1946 atangin an tichhuak a. Pu R. Thanhlira hi editor a ni nghal bawk a. Pu R.Thanhlira chuan Mizoram alo hawn atanga reiloteah Mizo Union Party a zawm a, 1947 atanga 1948 ah Vice President a ni a, kum 1953 tawp lam atangin 1955 thlengin Mizo Union Party-ah hian President hna a chelh chho a ni. Kum 1948-ah Mizo District Advisory Council thlannaah Bial khatna atangin thlantlin a ni a. Kum 1952 Assam MLA leh District Council thlanna hmasa berah a tlingkawp a. April 3, 1952 - April 2, 1958 chhung khan M.P. Rajya Sabha-ah ruat a ni a, India Hmarchhak tlangmi zinga Rajya Sabha M.P. hmasa ber a ni. M.P. anih hun laia a hmalakna leh a nawrna avangin Lushai tih hi Mizo tiha thlak a ni. 1958 khan EITU Pawl a zawm a, Kum 1962 - 64 ah MLA -ah thlantlin leh a ni.

Pu R.Thanhlira hian Sorkar sawmna avangin Assam Public Service Commission-ah Member ni turin a zawm a, 1968 - 1974 ah Assam Public Service Commission-ah hian Chairman hna a vuan, Assam Public Commission a awmlai hian Mizo thalaite Sorkar hna tha tak tak te an hma a, a lawmawm em em a ni. Kum 1958 - 1963 ah Central YMA ah Vice President a ni a. January 27, 1982 ah Association for maternity and social Health chu dinin ani hi President hmasa ber a ni a. Ama mimal harsatna avangin kum sarih zet he President hna hi a vawn hnuin January 11, 1988 ah a bansan a. Kum 1982 - 1988 ah President, Mizo State Scholarship Board hna a chelh bawk a ni. Pu R.Thanhlira hi pa hrisel leh invawng tak a ni a. Taksa hriselna atan zinga khawlaia tlan leh kal vak vak te a insawizawi hi Aizawl khawpui tihhmuh tu a ni ti ila a sualawm love. A hriselna a that lai chuan tuktin 5 km aia tlemlo a kal ziah thin. A ni hi lehkha ziak mi a ni bawk a, lehkhabu engemaw zat a ziak a. A lehkhabu ziah pakhat phei chu Book of the Year ah thlan ani.

Pu R. Thanhlira hi a lo upat hnu in zunthlum leh thluak lam that lohna in a tlak buak a, August ni 16, 2001 atangin khumbetin a awm tan a, August ni 2, 2002 zinglam dar 8:30 ah khan chatuan lamun min lo pansan ta a. Hetianga ram hmangaihtu, vantlang rawngbawltu tha leh mi ropui Mizoram in kan chan ta hi kan chan ropui em em a, kan ui em em ani tih hi kan sawi leh duh ani.

Tichuan Pu Speaker, Pu Saingura Sailo chanchin sawi leh ila, Pu Saingura Sailo hi Mizoram Sorkar-ah pawh Ex-Minister ani a, Cancer natna in Aizawl-ahmin boral san a, Kum 51 a upa ani. Pu Saingura Sailo hi Pu Lalthansanga Sailo leh Pi Darkhumi te fapa niin April 25th 1955 ah khan Tanhril khua ah apianga, unau pali zinga mipa awmchhun ani. Tin, zirna lamah chuan, Shillong atangin High School Leaving Certificate Examination a passed a. Kum 1973 ah Union Christian College (U.C.C.) Borapani atangin B.A. Distinction ah a passed a, 1977 ah Guwahati University hnuai atangin M.A.(History) leh L.L.B. tha takin a passed leh ve ve a. Hemi hnu hian Advocate a in enroll in, Ukil hna a thawk a, Pi Saizami nen innei in fapa pahnih leh fanu pali an nei.

1983 ah Supreme Court Bar Association ah in enroll in, Supreme Court Ukil hna a thawk ani. Hemi kum vek July thla in dan zir duh te ngenna avangin a kaihhruaina hnuaiah Aizawl Law College din ani a, Founder President niin 1988 thlengin he College hi a enkawl ani. Pu Saingura Sailo hi Mizoram Trade Union President

hmasa ber a ni a. 1985 - 86 khan Peoples's Union for Civil Liberty, Mizoram Branch-ah Vice President hna a thawk a, a boral ni thleng khan he Branch-ah hian Legal Adviser a ni bawk. Legal Adviser Voluntary Action Bureau, Social Welfare Board of mizoram-ah a ni a member, Child Welfare Board Mizoram a ni bawk a. Pu Saingura Sailo hian a chenna inah mi harsa zual bik te tan a thlawnin 'Legal Education' zirtirna hun a buatsaih thin a ni.

Kum 1983 khan Pu H.K.Bawichhuaka (L) nen North - East Tribal Area Dan hmandan tur ngaihtuahna Committee sang, Sub-Committee of the Planning Commission-ah, Mizoram represent tura tirh a ni a. Pu Saingura Sailo hi India Sorkarah leh Mizo National Front in, Memorandum of settlement an sign hnu lawk khan politics-a zuanglutin, MNF Party a zawm a. Legal & Political Adviser-ah ruat nghal a ni. Kum 1987 Mizoram State Assembly hmasa berah Aizawl East I Constituency-ah MLA ah thlan tlin a ni a. Pu Laldenga (L) kaihhruai Ministry-ah Law & Judicial, District Council Affairs leh Sports and Youth Services ah Minister a ni a. Hetah hianin a theihtawka thawkin ram leh hnam tan a in hmang nasa em em a ni. Pu Saingura Sailo hi January 2002-ah Chawkawng Cancer natna a vei a ni tih hmuhchhuah a ni a. He natna avang hian Mumbai, Tata Memorial Hospital-ah tum hnih za mai bakah vawi 30 lai hem a ni a. A tha chho zela inngaiin Aizawl lamah hawnpui a ni a. Pu Saingura chu that lam pan aiin chauhlam a pan hret hret ta tho va. Aizawl Civil Hospital-ah admit lailawk leh a ni a. Changkan lam a pan theih loh avangin in lamah hawpui leh a niin September ni 16, 2002 chawhnu iam dar 2:25 khan chatuan ram min lo pansan ta a. A nupui Pi Saizami leh a fate 6 a kalsan a ni. Hetianga mi chhuanawm leh mi ropui Mizoramin kan dan thiam leh Social ah leh Politic-ah leh society-a kan mi chhuarvawr tak zet zet kan chan ta hi kan ui em em a, a mah kan hriatrengna leh kan tuarpuina he House-ah hian kan han sawi tel bawk a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R

: Awle, ram leh hnam tana
Mi zahawm tak tak tuna kan House
Leader-in a rawn sawi tak te kha
Member zingah sawitur nei apiang
ilo sawm ang.

P U L A L H M I N G T H A N G A

: Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiin
kan session hi a danglamna bik viau
chu Obituary hi kan nei zeuh zeuh
thin a. Mahse, mipakhat
chungchangthu te a ni ni thin a,

tunhma lam chuan tun tum kan session hian kan ram chhung a mi mi uihawm tak tak pahnih bakah India rama mi pawimawh India mipui pawhin kan ui em em te an ni a. Hei hi keini I veilam a mite tan pawh hun khawhral lo zawnga sawi kan tum ang a.

Pakhatnaah chuan kan India President kan Vice President ni thin Pu Krishna Kant chungchang thu hi a chipchiar chu kan House Leader-in a sawi tawh a, ka sawi nawn ve tawhlo ang a. Mahse, hemi chungchang thua hian tawite kan han tarlan duh chu India zalenna sual laia mi tangkai tak freedom fighter ropui tak. Tin, amah hi Parliamentarian ropui tak chhinchhiaha dawngchho pha a ni bawh a. Tin, Politician anih bakah India rama Social Worker ropui tak a ni bawh a ni.

Tichuan a nunchhung kum 75 chhung hi chu India mipuite tan, zalenna kan neih theihna tur atan leh tin, zelenna kan neih hnuah pawh mi rethei leh mi chanhaiten dinhmun tha an neih theihna tur te a hun tam tak hmang a, a finna leh a ngaihtuahna te, a tha leh zung leh sum leh paite hmanga chutianga thawkmi chu a ni a. Parliament-ah Lok Sabha leh Rajya Sabha-ah te Member anih bakah kan ngaihtlak tak ang khan Vice-President hna thanhnerngai taka chelh reng chungin Office vuan rengin a hun zawng zawng India mipuite tan hmangchho zelin alo boral ta a. Hetah hian kan House pawh hian kan ui takzet a. India mipuiin kan ui a. Amah a boralnaah hian India chuan mi ropui tak leh hruaitu chhuanawm ta kan chan a ni tih kan sawinawn duh a. A kalsan tak a nupui fanaute, a tu a fate an lungngaihna zawng zawng hi kan tuarpui a ni tih kan sawi duh a ni.

Tin, a dawt lehah chuan Pu B.D Jatti hi a changin Vice President of India-ah te awmin, a changin acting President of India-ah te awm thin a ni tih kan House Leader-in a sawi tawh a. A chipchiar ka rawn sawi leh dawn lova. He ram hruaitu ropui tak hi entawntlak tak anihna lai a awm a. Chhungkaw hausa tak ni lemlo atangin School pangngaiha lehkha rawn zirin a bik pawh awm chuanglo in Matric a rawn passed a. Chutah ama taimakna te leh a thahnemngaihna a zir chhozelin Politics-ah India zalenna sualna chungchang thua te rim taka thawkin a hun a hmang chho va. MLA keini ang bawh hianin Parliament-ah che tamlo mahsela Legislator tha tak leh ram leh hnam tana hna thawk nasa tak a ni a. Tin, ani hi chu State pakhat maiah hna thawk nilovin hmun hrang hrangah MLA ah te dinging chutianga tlingchho chu a ni a. Hetah hian a chuanawm zia a lang a. Tin, India Sorkar pawhin amahah rinna ropui tak nghatin

hna pawimawh tak constitutional Post Governor nihna te tumhnih lai chelh tirin India ram tan amah a inhman zelna turin India Sorkar pawhin hun tha tak a pe a. Tichuan, kum 90 mi niin alo boral ta a ni. A boralnaah hian India-in mi ropui tak kan chan a. A lehlamah chuan kum 90 thleng Pathianin damna te, hreselna te pea a awm hi malsawmna ropui tak dawngtu a ni a. A boral chungchang thu ah hian he House hian pawl kan tiin a kalsan tak a nupui fanaute leh a tu a fate kan tawrhpuoi a ni tih kan sawilang duh a ni.

Tin, a pathumnaah chuan Pu R.Thanhlira, Mizo zingah chuan hruaitu hmasa mi entawntlak em em a ni a. Tin, a experience tepawh a zau a, helai Aizawl khawpuia pianga seilian a ni a. Indopui lain kha kan hriat tak ang khan India ram pawnah ramdang zau tak ava hmu a, experience te pawh kha vang khan tha tak nei a ni a. Chutah kan ramah Sipai atanga a rawn ban hnuin politic-ah hruaitu hmasa nichhovin Mizorama Political Party piang hmasa ber Mizo Union te kha an lo kaihrui a ni a, khalai 'han keini pawh naupang te te kan ni a, hlaah te pawh an hming a lar hle a, amah a hmel hmulo mah ila a mimal tak pawhin Pu Saprawnga te hote, Dengchhuana te, Pu Thanhlira teho kha ka lo ngaisang em em thin a ni. Tin, MP ah te pawh Rajya Sabha ah kan hnam aiawha tin, khatihlai kha chuan Assam la uensawm loh kha kan la ni a. Assam tlang te aiawha intat lut hmasa a ni a. Khang a hnathawh te kha hei thangthar ten kan sawi bang thei ngai lova, tun hmalama Lushai Hill ti a, koh kan nih thina kha, Mizo District tia thlak chho te MP a private Bill putluh atangin Parliament chuan chutiang chuan kan ram hi hming tnar a rawn pe ta a, vawiin thlenga kan State hming Mizoram tia kan hnam hmingchawi bika hetiang a kan lo nei chho thei hi ama hnathawh a ni. India ramah hian State hming hrang hrang kan nei a, India hmarchhak North Eastern Organisation han tih tepawh khan mahni hnam hming chawia State hming han pu chho bika hi an awm meuh lova. Khasi ram te leh Garo ramte chu Meghalaya tih daih an pu a. Tin, khumi MEFA a kan tih thin tepawh khu Arunachal tih te an pu a, khaai kha chuan Mizoram State han tih te hi chu a neitu kan ni bik hliah hliah a. Heng a rawn pianchhuah theihna pawh hi Pu Thanhlira khan a hunlai taka Rajya Sabha MP anih lain Private Resolution a heng hi Parliament-a a lo pawmtir tawh avangin lo pass avangin tun hi kan thlengchho a. Vawiin a a sunna thute kan han sawi mai hi chu lungte pawh a chhe thein a hnathawh kha kan thinlungah a thar leh em em a. Kan ram leh hnam te tan hian a va hlu em tiin amah hi kan zuk hrechhuak leh ngawih ngawih a ni. MLA te Lok Sabha MP te a nih dan kan House Leader khan a sawi tawh a, kha lam kha chu ka zuk sawi tam lutuk lovang a. Assam Public Service Commission Member hmasa ber, Mizo te zing atang

chuan a ni a. Shillong-ah chhungkuain an awm a, kan ram a han buai khan, Aizawl atangin Mizo tam tak tlanthlak a ni a. Khatih hunlai khan Assam Sorkar ngaihpaawimawh tham, milian kan neih chhunte an ni a. Ama ho hian kan ti mai ang a, khatih laia lehkha thiam ho, amah a awm tawh lova, R.K.Hranga te, Pu Khawtinkhuma te, tunah hei kan zingah a awm a, Pu Lalkhama te.

Hun laklawh tak mai 1966 May/June thla chho vel a, Mizo naupang Shillong a admission te hmu thei tawh silo te tan school din dante an han ngaihtuah a, chungah chuan hma kan la tlang ve a. Kei pawh Headmaster atan min ruat a. Tichuan Shillong Modern High School kan tih tun thlenga Nongrim Hill-a awm khu, ama hova kan din a ni a. Khatih lai khan Assam Public Service Commission Member anih mai bakah, hun a in her chho a, Chairman-ah te a han tang chho a.

Tichuan Naupang rethei Scholarship hmuh dan turte, tin relief hmuh dan tur kawngah te, mi tangkai tak a ni. A pension a, Aizawl a a awm hnuah te pawh, kawng hrang hrang a kan ram leh hnam hmasawn zelna tur kawnga hun tam tak sengu, mahni tan ni lova, midangte tana inhman^o thin, Social Worker anga a hunte hmang tlingtla a ni a. Vawinah hian a uina thu hi sawi dawn ila, rei tak sawi tur a awm ngei ang a, mahse khati chin kha kan sawi mai ang a, chhung leh khat zawng zawng te kan tuarpuiin Pathianin an khawharna te a thlamuan turin kan dil sak a ni.

Tin, a tawp berah chuan Pu Saingura Sailo, helaiah pawh kan Member lar tak, Minister pawh lo ni tawh, kum lamah pawh a vanglai tak hun hmang mek kan lo chanta hi, a sawi pawh a hreawm em em a. Pu Saingura Sailo hi a naupan deuh lai atanga ka hriatmi a ni ve a. Lehkha thiam thei tak, thiante leh mi dangte tana inhman^o p^h tak leh thenrual siam thiam tak a ni a, a nun hi entawn tlak tak a ni a, mi pawisawi lo, mite tanpui peih tak. Tichuan, hei dan leh thupek lampangah chuan kam ram ah hian.....kawng hrang hrangah hmahruaia rawn siam chhuaktu ani a, kan ngaihtlak tak ang khan mi lehkhathiam thei anih avangin a academic record te a tha a. M.A., L.L.B. Mizo te zinga kan neihah chuanin a hmasa pawl zinga mi a ni. Chutah Dan (Law) a han practise hnuah pawh miretheite tana ngainatawm tak leh mite tanpuina thinlung lian zawk pu a Zoramah Remna leh Muanna alo awm hnuah MNF leh India Sorkar tan remna an neih hnuah kan hriat tak ang khan Politics-ah a rawn zuanglut a, a tluang hle nghe nghe a, MLA-ah thlantlin anih mai bakah Minister dinhmunah ding chhovin, ama thiamra kawng ngeiah Law Minister te a rawn ni a. Chutiang chuan kan ram tan hna ropui tak a hnutchhiah a. A hunlo takah hetiang hian natna rawng tak, Cancer natna veiin alo

boral ta a. Kum 51 chauh a ni. A nu leh pa te leh a fate, a nupuite, a chhung leh khat, laina zawng zawng te kan tawrhpu em em a, Pu Saingura hi a nun te seiin a chaknate seichho zel sela chu; anin he kum 51 chhunga hna a thawh bakah hian kan ram tana hna ropui tak thavka, mipui te tana tangkai taka thawk zel theitu tur mihring a ni a. Chutiang kan lo chan ta chu tunah hian ka lung pawh a chhia a, he House hianin kan sun a ni tih kha ka sawitel duh bawka a ni e, Pu speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Pu Zakhu Hlycho sawi turin ilo sawm ve leh ang.

PU ZAKHU HLYCHHO : Pu Speaker, tawite a ka han sawi duh chu hei, vawiinah kan ram hruaitu ropui tak tak leh kan ram tana mi tangkai leh chhuanawm tak tak pali lai sunna, he House -a sawi alo ngai ta hi a vanduaithlak hlein ka hria a.

Hei Pu Krishna Kant, kan Vice-President lo ni tawh leh Pu B.D. Jatti hi chu an chanchin sawi tur ka hre ve vak lova, kan House Leader zahawm takin a sawi tawh a, kha kha ka ring mai a. Mahse ka sawi ve duh chu kan Mizopa chhuanawm tak tak Pu R.Thanhlira leh Pu Saingura Sailo te chanchin hi a ni a. anni hi mimal tak pawhin ka lo hmelhriat vein ka lo kawmnel ve thin a. Vawiin a hetia anmahni sun alo ngai ta mai hi kan ram tan a bik takin kan state tan hian channa ropui tak niah ka ngai a ni. Anni anga thiamna nei sang kawng hrang hrang a Mizo te min chawimawitu leh min tihmingtha tu hi an tam vak ka ring lova. Hei vawiina kan sun a te min chawimawitu leh min tihmingtha tu hi an tam vak ka ring lova. Hei vawiin a kan sun a te hian kan ram leh kan hnam tan contribution rasa tak an lo nei tawh tih chu kan House Leader rawn sawi atang pawh khan a hriat theih a. An hmun awl hi a luahtu tur Mizo zingah hian an tam vak ka ring lova. Chuvangin hemi te pahnih kan chan hi an uihawm takzet ani. An pahnih hian Mizo pa dik tak anni a, Mizo zia leh nihna hi khawiah pawh an awmna a piangah tilang ngam an niin ka hria a. Chuvangin an chhuanawm takzet a ni. Chutiang a mi chhuanawm leh kan neih that te vawiina kan han chan ta hi kei leh ka thawhpui te hian kan ui takzet a ni tih he House-ah hian kan sawilang duh a ni e. Ka lawm e.

S P E A K E R : Member dang tan pawh sawi vek Kan chakin ka ring a. A bik takin Pu R. Thanhlira leh Pu Saingura kan chan phei hi chu kan zavaia kan sawi duh ngei ngei tur a ni a. Mahse kan hun ten a zir silova,

helai kan sawi khawmna hi chu duh tawk mai ila. Tunah Pu Krishan Kant, Former Vice President of India, Pu B.D. Jaithi, Former Vice President of India, Pu R. Thanhira, Former M.P. of Mizoram, Pu Saingura Sailo, Former M.L.A. of Mizoram te hi kan zahna entirnan minute khat ngawi rengin ilo ding ang u.

Tunah chuan Starred Question zawhna kan la ang a. A hmasa berin Starred Question No. 1 -na zawt turin Pu R. Lalzirliana ilo sawm ang u.

PU R. LALZIRLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Starred Question No. 1 (a) leh (b) Public Health Engineering Department Minister zahawm tak chhan atan ka zawt e.

PU TAWNLUIA MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak zawhna 1-na (a)-na, Mamit khawpui atan Greater Water Supply Scheme siam a ni em? Siam anih chuan engtika thawh theih tur nge ni ang? A chhanna chu, Mamit khawpui atan Greater Water Supply Scheme siam a ni a. A thawhna tur pawisa hmuh hunah hna tan a ni ang. (b) Tunhma scheme siamsa kha engvanga thawh theih loh nge anih? A chhanna chu sum indaih tawh lohna vangin a scheme sanction a ni lova, hna a thawh theih loh a ni.

PU K.L. LIANCHIA : Pu Speaker, ka zawhna Starred Question 2 - na Agriculture Department Minister zahawm tak chhan atan ka zawt e.

PU AICHHINGA : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu K.L.Lianchia zawhna (a) Mizoram intodelh Project MIP hi engtikah nge Beneficiaries hnenah sum sem anih dawn tih a ni a. A chhanna, khawtina loneitu, mawhphurtu te hian detail plan and Annual plan an siam te chu PIA te recommend na nen District Project Committee-ah a thawn ang a. District Project Committee in a pawm hnuah MIP Executive Authority chuan pawisa sem tur a pe ang. Heng ang tizo tawh hnenah hian sem mek zel a ni. (b) 1st Instalment ah Rs. 7500/- zel sem tur a ni em? tih chhanna chu 1st year ah 7500/- pek tur a ni a, he pawisa hi kum khatah tumhnih pek chhuah a ni ang a. Pekchhuah hmasak kha

PU AICHHINGA : a ni a, tum hnih pekchhuah a ni anga, pekchhuah hmasak kha a chanve tal hman zawh a nih hnuah a tum hnihna hi pek chhuah leh a ni ang. A tum khatnaah Rs. 4000/- pek tur a ni a, a tum 2-na ah Rs. 3500/- pek tur a ni.

MIP beneficiaries hi tu thlan nge? Chhanna MIP khaw thlan a Kut hnathawktuten an thlan chhuah a ni a. Farmers Association-te in dinin chung Association-te chuan an thlang a, an hna pawh erizui zeltu tur an ni a, chung chu kan chhanna a ni e.

PU LALHMINGTHANGA : Pu Speaker, kan Minister zahawm takin min chhan belhah Zemabawk-a MIP Committee an ti nge ni? Hmanni mai khan thiah a ni a, tukin-ah an rawn report a. Kha kha a Chhan leh a vang engnge ni? tih ani phawt a. Tin, an sawi lehnaah Chuan kan sorkar hianin MNF Party Unit-te hmangin Adhoc siam leh a tum niin kan hria a, chu chu a dik em?

Tin, Mel 3 ah tukinah khan min rawn zawt a. Mel 3 hi MIP hmu tur zingah khan thlan an nih kan hre si lova, mahse V/C result A chhuah hnu hian a hma a mite khan charge an hlan hmian MIP atan hiar ram an sem vak mai a, inthlan result a chhuah tawh hnu hian hei hi dan em ni tih min rawn Zawh sak teh an ti a, ka zawt nghal bawk e.

PU VANLALHLANA : Kan zawh duh a chu MIP dawng tur khua selected Villages a kha a list min rawn pe tawh a, heng khua thlante hi V/C result chhuah hnuah hian tihdanglam a awm em? emaw tihdanglam tum a ni em tih kha kan zawt duh a ni.

PU H.LALTANPUIA : Pu Speaker, supplementary question - Kan Minister zahawm takin a rawn chhanna atang khan detail Project khami a detail plan, a beneficiaries tena an rawn siam Association ten an rawn siamah a kal a, District ah a kal a. Chutah MIP Executive Authority te kha Final tu an ni e an ti a. Chumi a chhanna atan heng khua te hi tifel tawh te chu MIP a sum hi pek zel an ni a, an ti a. Chuti anih chuan khawi khua khua te hi nge Selected Villages atang hian tifel tawh awm a, sum an sem mekna khua te kha tih kha kan zawt ani e.

PU R.LALZIRLIANA : March thla Session khan kuminah kan tan ang an ti a. Hei tunah hian an la tan lo a ni a, khatah khan Mizoram Intodelhna Project ni lovin Mizoram intihderna Project ani lo maw kan ti a, kha kha a dik zawk lo maw pakhatna. Pahnihna-ah chuan - sem mek ani a, a ti a, tunah khan a zawhna kha khawiahnge sem a nih? First Instalment ah Rs.7500/- kan pe ang an ti a, First Instalment ti na na na si tumhnih ah kan sem ang han tih leh kha engnge a awmzia tih kha a ni a. Tin, helai hi mipui hian kum 2002 ah tan lo hian an Chairman te leh Secretary te leh a Minister hian kum 2002 ah hian an tan a, an ei ta malh malh ani lo maw?

PU K.L. LIANCHIA : Ka bial ah hian khaw nga (5) thlan a ni a, kan buai riau a. Chuvang chuan chiang deuh ka duh a, khawngaih.in min lo ngai-thlak sak sela. Detail plan and Annual Plan tih a kha tu buatsaih tur nge tunge chu chu pawmtlak ani ti a, Plan saktu tur tiha kha kan zawt chiang duh a. Anmahni mai chuan an thiam hauh lo mai a. Pakhatna ah chuan 2002 chhung hian tumah in MIP ram tur 2002-a neih tur hian an theh miah lova. Jhumming kumtina lo neih Shifting Cultivati n pangngai theuh kan theh ani mai a. Dik tak chuan tunah a thehte chu sem mek a lo nih tawh si chuan khami MIP ram atana theh ni lem lo, tunhma-a lo an neih tawh. sa atang te a emaw leilet hlawhtling tawh sa emaw te ring khan an kalpui mai nge MIP ram hi a hranpa liau liau a theh ngai lem lo tihna em ni. Kan ngaihrawlh tlat a, kuminah khan MIP ram theh ani miah lova, nikum Favang a theh kha a nih avangin, tichuan, kumin ah in sem bawk si a, khawiah chuan nge an sem tiha kha kan hre duh a.

Tin, a dawt leh ah chuanin MIP ram tura hi engtiat tur nge ni, entirnan - chhungkua pakhat tan khan engtiat tur nge ni a, tin, chu chu hmunkhata neih tur nge a hran hranah a tih theih em, ka hriatah chuan tin khat hmun pawh tling lo ten an theh ta a, a hlawhtlin zel dawn leh hmundangah te kan la sem leh mai ang te an ti mai mai a an ram theh hian MIP ram tur theh hian..... mai mai a, an ram teh hian MIP ram,teh hian, hetiang hmun khat nilo hmun hrang hrang ah khan a tih thluah theih em ni? tih lai a kha ka han hre duh bawk a ni.

.....14/-

PU C. THANGHLUNA : Pu Speaker, kan Minister zahawmtak Khan MIP tanpuina (beneficiaries) chan tur a kha 1st Instalment sem ani tawh e a ti a. Amaherawhchu, chhin, lamah sawn khaw engngemaw zat thlan ani ve a, kumin atan chungte chu sem anih thu kan la hre miah si lova, sem anih na kha khawi lai lai nge sem a nih ang? Chnim lamah sawn sem ani em? Min han hrilh Chiang thei em tih ka han zawt duh e.

PU ZAKHU HLYCHHO: Pu Speaker, kan zawhbelh duh chu MIP kal pui dan turah hian Sorkar Official Awm reng si in... MIP Chairman an ti emawni, (Vice-Chairman ani awm e) Heng ho hian Official ah eng status nge an luah ve? Financial Power an nei ve em? Kan Minister dawttu hi an ni em? tih te kha ka han zawt duh deuh a. A chhan chu kan han dawr dawn in Minister te an buai si a, Director te kan han dawr in engmah an hre lo, heng te hi dawr an ngai zawk mah mah in a lang si a. Chuvangin eng status nge an luah tih kha ka zawt duh a. Tin, pahnihna ah chuan hei tuna kan Sorkar hian Aizawl Town hi City in an han thlak ta a. City chhungah hian MIP hi a sem ve theih em? Tuna an thlan thenkhat a hi City chhung a mite an ni tlat mai a. Chuvangin, MIP hian City chhung a mite hi min huam ve em? tih kan zawt duh a. Tin, a pathum-na ah chuan hei, Guideline ah hian Farmer Association din tur a ni a. Chutiang chuan Farmers Association hi khawtin ah an lo din a. Mahse, M.N.F. ni lo chu an thiat leh mai si a, chuvangin, Farmer Association ah hian a hruaitu ni turin MNF ni lo hi a theih loh em ni? MNF zel thlan tur tihna em ni? tih kha kan zawt 'eh duh a. Kan Opposition Leader in a sawi ang khan Zemabawk a Farmer Association hruaitu thlan tawh te kha tun V/C inthlan ah khan Party dang ticket a an din avang in V/C inthlan zawh khan an thiat leh a ni a, hengho phei hi chu registration te an siam vek tawh a. Bank ah Account an hawng vek tawh a, chutianga tih vek tawh hnuah pawh hian an pawl ticket a an din loh avang khan an thiat leh mai si a. Hetiang hian MNF nilo chu thiah zel mai tur em mi ni ang? tih kha ka zawt tel duh a.

Tin, khang an thlan tawh te khua an thiahsak a te kha inthlan an buatsai'ha tha dawn em? nge Office atangin an ruat mai ang? tih kha ka zawt duh a ni.

PU AICHHINGA : Pu Speaker zawhbelhna kha a tam ang reng
MINISTER a chhan kim loh path a awm anih chuan min
remind leh mai ula. Kan Opposition Leader
zahawm tak khan Zemabawk MIP aia chu kha a rawn sawi a. Tin, kan
Group Leader khan a rawn tarlang tel leh bawk a. Zemabawk saw MIP
atana thlan zing a mi a ni a. An khua an tam a, chhungkua 700 chuang zet
an awm a chu chu. Association pakhat hnuaiah an awm a, chuang chuan
an tam a, a zau ringawt pawh khan zau 7/8 lai a awm a, chumi chu
Association pakhat a enkawl kha a hautak khawp mai a. Tin, Association
hruaitute kh a an hian viau bawk a. Chumi boruakah chuan Zemabawk V/C
inthlan dawnah khan kha an nihna kha hmangin V/C inthlanna kha chuh
tumin an khel ta chiam mai a, chumi avang zawk chuan MNF an nih vang
emaw, nih loh vang emaw pawh ni chuang lovin kha MIP a an nihna
Farmer Association a an nihna zawkah khan kha V/C inthlanna atana
hmanrua ah hmanga an khel chiam avang khan hemi Association saw
V/C inthlan hma in thiah ani. He MIP hi kan ti party lo em em a, chuangin
a khaw thlan thua pawh hian MNF V/C ten an V/C na hmun a hi kan
thlang hnan chuang lova, kumin a kan thlan zawng zawngah pawh khan
enchhuak vek mahila, opposition bial ani emaw anmahni a pawh kha
MNF V/C anni emaw, nilo emaw, khalam kha kan en miah lova, a awm ni
a kan hriat a kha kan thlang tawp tawp mai ani. Kan MLA tam tak phei
chuan ka bialah chuan Opposition V/C na hlin thlang an ti a, chutiang
ang zawk chuan kan kalpui a, politic ngaihtuahna reng reng helaiah kan
nei lo ani. Mizoram intodelhna atan maw pawimawh ni a kan hriat leh tul
ang a kan hriat te kan thlang mai zawk a ni. Chuangin, kan thiahna-ah
pawh hian politics a in rawh lova anmahni zawkin dik lo taka an nihna kh
an hmai avangin kan thiat zawk tih kha House ka hriattir duh a ni.

PU LALHMINGTHANGA : Minister zahawm tak khan min lo
hrethiam lawk sela. A danah khan MIP
Committee a hotu office bearer te emaw chuan V/C an contest thei lovang
tih kha an dah reng em ni ? Engatinge dan tlawhchhan a awm si loh chuan
khami kha politics an khel tih te kha kan sawi tak mai. Dan hmanga thil tih
tur a ni a, association satliah hi kan sorkar hian dan tlawhchhan nei si lo
hian remchangah la in a ti zel dawn em ni ?

Tin, tuna information kan dawn dan
chuan zau hrang hrang an tih tumna ah pawh MNF Unit in a recommend
loh a kha adhoc body a dah an tum tih te a awm lehzal a, dan awm si lovin
mi va thiah kha a dik dawn em ni ? tih dan lam a kha ka zawt a ni.

**PU AICHHINGA
MINISTER**

A dan lama si se kha chu helaihan dan kan siam lova, party khelhma atan kan hman chuan. Zembawk thuah hi chuan anrawn hek te pawh a ni a. Tin, a lehlahmah chuan recommend na te pawh anrawn siama ni a. Heng hi min dah sak mai rawh u tihna te pawh chu kan dah rih chuang lova. A lai thei ang bera helai hi chu kalpui kan tum a. Amaherawhchu, khawtin hi an lo politics viau a, party takin an lo in nawi tlang theuh va, chulai tak chu a har fu a, kan thiam ang tawkah chuan kalpui chu kan la tum zel ani tih kha. Secretary atana anrawn ruata te kha V/C ah emaw an lo in candidate a, thlangtin an nfh chuan Secretary-ah chuan an awm zel a rem lovang kan ti thung a. Chungho chu thlak vek erawh chu kan tum ani. Eng party ah pawh lo tling in V/C ah lo tling sela khang ho kha chu thlak vek kan tum a ni.

Tin, MIP tihfel tawh khua te hi, intihfel tawh khua te hi pawisa pek an ni tawh em? Chung chu khaw khua te nge? tih a ni a. MIP-ah hian tihfel tawh khua tam tak a awm a, an farmers association a kha an in register ve a ngai a, bank account an hawn a ngai a, V/C inthlan hma pawh khan mi tam tak in register, bank account la hawng lo si kha an awm a. Tin, tam tak chu bank account lo hawng tawh pawh an awm a, an bank account ah khan pawisa kha dah sak zung zung kha kan tum a, amaherawhchu, pawisa hi vawi leh khatah tam tak hnuhchhuah a lo harsat avaning chawp leh chilh takin kan dah zung zung thei ta lova. Village Council inthlan hma khan Hlimen khua-ah kan dah hman chauh a, a dangah kan dah hman lova. Tunah hian Farmer Association ten loneitute hnenah an sem tan mek a. Chutiang chuan khaw hrang hrang a rawn tihfel thei apiangte hnenah pawisa hi dah chhoh zel kan tum a.

Harsatna tak kan neih chu state atanga kan pawisa neiha hian vawilehkhatah heng kan khaw thlan zawng zawngte hnenah hian pawisa an Bank Account-a han dah nghal vek turin kan pawisa neihsa hian a la daih loh avangin a hnathawh tawh mek te zelah khan dah hmasak zel ni sela ti ang deuh hleki ngaihtuahna kan siama chu chu tunah enfel chhoh mek ani. Khang tihfel tawh leh hna la thawh mek te ah khan dah hmasak chhoh zel turin hma lak a ni.

Tin, he pawisa hi kumkhat atan Rs. 7,500/- kum khat naah pek tur anni a. Chutah chuan 1st Installment ni lovin kum khat atan pek tur kha ani zawk a. Chu chu vawi khatah Ra. 7,500/- dah phawt ai khan Rs. 4,000/- in dah hmasa ila, a hnuah Rs. 3,000/- in dah leh ila, vawi 2 dah sak ila, tichuan loneitute nian hnathawhnan an hmang zawk ang tih rinna kan nei a. Tin, NLUP anga pawisa awm ang ang sem ngawt

ang ni lovin an Bank Account zelah khan dah tur ani a. Chu chu an thawhdan ang mil zela pawisa pekchhuah tur anih avangin Rs. 4,000/- kan dah phawt ang a, a hnuah an hman zawh vel leh Rs. 3,500/- kha kumin chhunga kan dah leh ang a. 2 dahin tih nise tiin ruahmanna kan siam a ni.

S P E A K E R : Awle, ngawi lawk la, question hour a tawp, chhanna hi chu i ti zo law law ang aw. Anih leh chhang zel rawh le.

PU AICHHINGA : Tin, Member zahawm tak Pu Lianchia khan a bial khaw bikah lo enkawl tak tak an nih chuan a remchang thei tho turah kan ngai a. Chubakah chuan kan pek tawh te leh la pek lehzel turah hian leilet lo nei tawh sa te, huan lo nei tawh sa te hote khan an ram intodelhna atana an tihpuitlin sak theihna tur anih dawn phawt chuan khami pawh kha ring nghal sela pawitih lohna kan nei a. Intodelhna project a nih tlat avangin anmahni intodelhnana an ram nei sa kha hmantlaka chhewr chhoh theih an tum phawt chuan he pawisa hi pek zel hi harsatna awm lo ah kan ngai a ni. Chubakah chuan chhimlamah thlante hi sem an ni em tih Pu Thanghluna zawhna kha chhimlamah sawn kan la sem lo a. Tin, Chhimlam a bik takin Lawngtlai leh Saiha District chhungah hian Aizawl District leh Lunglei District ang lovin hmalakna a nep riau va, theitawp chhuahin an D.C. te pawh kan va nawr a, ti turin tan kan la a, mahse hma an la tak tak thei lova. Hma la turin kan nawr nat lai berte an ni a. Tin, Pu Zakhu khan sorkar mi ni lo, ni ang reng si te engatinge M.I. P. ah hian hruaitu ah in dah tih kha a han zawt a. Sorkar mi te, kan officer lian te hi an tul em em a. Mahni hnathawh sen loh nei vek an ni a. Chuvangin M.I.P. tel khawng laiah hian a tira plan min siam saktu leh ruahmanna bul bal tak min siam saktute hian a bul min khai sak sela a tha ang e tiin Vice Chairman atan Pu Liandawla dah a ni a. MIPA (Mizoram Intodelhna Project Authority) tiin kan vuah a, chumi ah chuan Vice Chairman ah Pu Liandawla dah a ni a. Tin, marketing lam ngaihtuah turin Chairman tho in Pu Lalnghinglova dah a ni a. Chutiang chuan kan M.I.P. min enkawl sak a. Chu chuan District level tina kan Committee neih te, kan board neih ho te kha headquarter atangin an khai a ni. Chairman erawhchu Minister-in-charge in khai se tih a ni a, tiang chuan kan kalpui a.

Tin, khawpui chhunga mite hi M.I.P. ah hian an lut ve thei reng em ni ?

PU VANLALHLANA : Financial power an nei em ? An Official status onnge ni ? tih kha ka zawhna chhan ber a ni a.

PU AICHHINGA : Hetah hi chuan official status ah chuan MINISTER financial power a hranpa in kan pe lova, hetah hian Project Director kan nei a, chu chu financial power kengtu ber a ni. Hetah Chairman in approval a lo pe thin, chutiang ang chuan kan kalpui a ni.

Tin, city chhungah hian a sem ve theih em ? tih kha hei hi Mizoram Intodelhna Project a nih avangin khawpui chhungah hian mi intodelh lo mi harsa tam tak khawpuiin a huap si ah hian an awm a. Aizawl city tihah hian khung Luangmual te, hetah Maubawk lamah te, Salemah te, Melthum, Hlimen zawng zawngte, sawtah Zemabawk leh khimi Sihphir te, Durtlang te a huam vek si avangin heng hi lo neih lama eizawnga kan khawpui pawh min chawm ber tute an nih avangin anni hi paih mai theih chi ah kan ngai lova, chuvangin khanga kut hnathawk a eizawngtute ram nei si te kha chu hemi ah hian an tel vek kan remti a, kan thlang tel bawk a ni. Dawrpui a mite pawh nisela, ram an neih a, huan an neih chuan an tel thei vek tho a ni. Chu chu chhanna kan pek theih chin chu a ni. Pu Speaker, ka lawm e. •

SPEAKER : Ama hna lampangah pawimawh tak, Committee a neih avangin, chu chu he house hian kan remtih pui thei mai lawm ni ?

Awle, tunah chuan Presentation of Reports kan ti ang a, Report pathum present tur kan nei a. A hmasaber-in Business Advisory Committee Report hi he House ah hian ka rawn present duh a. ka rawn present a ni. A copy kha han sem nghal nisela, A copy kan rawn sem ang khan Programme hi kan rawn duang chhuak a, nithum chung, ni 20 November thleng turin, For Current Session chu kan rawn present ta a. member-ten min pawmpui thei mai em ? Awle, a lawmawm e. Tunah Pu K.L. Lianchia, Chairman, Public Accounts Committee chu Report 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th & 35th present turin i lo sawm ang.

PU K.L. LIANCHIA : Pu Speaker, ka lawm e. Pu Speaker i phalna leh i remtihna in Public Accounts Committee Report 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th & 35th te hi he House zahawmtak ah hian ka rawn present e. Ka lawm e.

S P E A K E R : A lawmawm e, tunah Pu K.L. Lianchia, Chairman, Public Accounts Committee in Report tam tak mai a rawn present a, a lawmawm hle a ni. A copy kha han sem nghal nise. Pu Lalzama, Chairman, Government Assurance chu The 4th Report on Committee on Government Assurance Present turin i lo ko ve leh ang.

Dr. LALZAMA : Pu Speaker, I phalna leh remtihna in Committee on Government Assurances Committee Report 4-na hi he House Zahawmtak ah hian ka rawn present e. Ka lawm e.

S P E A K E R : Awle, tunah Dr. Lalzama, Chairman, Government Assurances Committee chuan The 4th Reports on Committee on Government Assurance chu a rawn present ta a. A copy kha sem ni leh sela. Legislative Business ah kan kal leh ang a. kan Programme angin vawiinah hian Bill introduce tur 3 (pathum) kan nei a. Pu Zoramthanga, House Leader kan sawm hmasaber ang a. The Mizoram Protection of Interests of the Depositors (in financial Establishment) Bill, 2002 chu introduce han dil sela.

PU ZORAMTHANGA : CHIEF MINISTER : Pu Speaker, he House zahawmtak ah hian i phalna in The Mizoram Protection of Interest of Depositors (in Financial Establishment) Bill 2002, introduce ka rawn dil e.

S P E A K E R : "The Mizoram Protection of Interests of Depositor (in Financial Establishment) Bill, 2002 chu introduce a dil a. Kan remti em ? han introduce sela.

PU ZORAMTHANGA : CHIEF MINISTER : Pu Speaker, he House zahawm tak remtihna in "The Mizoram Protection of Interests of Depositors (in Financial Establishment) Bill, 2002 chu he House-ah kan introduce e.

SPEAKER : Tunah a rawn introduce a, a copy pawh sem a ni tawh a. Hundangah Kan ngaihtuah dawn nia. Tunah Pu H. Vanlalauva, Minister I sawm ang.

PU H. VANLALAUVA MINISTER : Pu Speaker, i phalna leh he House remtihhain "The Mizoram Fisheries Bill, 2002 introduce ka dil e.

SPEAKER : Introduce a rawn dil a, kan remti em. Han introduce se.

PU H. VANLALAUVA MINISTER : Pu Speaker, i remtihhain leh he House phalnain "Mizoram Fisheries Bill, 2002 hi he House-ah ka rawn Introduce e.

SPEAKER : Hei pawh hi a copy sem tawh a ni a. Hun remchangah kan la ngaihtuah tura dah a ni. Tunah Pu Lalrinchhana Bill introduce dil turin i sawm ang.

PU LALRINCHHANA MINISTER : Pu Speaker, I remtihhain "The Mizoram (Restriction on use of Transferred Land) Bill, 2002 chu he House-a introduce ka dil e

SPEAKER : Tunah Pu Lalrinchhana, Minister-in "The Mizoram (Restriction on use of Transferred Land) Bill, 2002 introducea dil a, kan remti em ? han introduce sela.

PU LALRINCHHANA :

Pu Speaker, i remtihna leh he House remtihna " The Mizoram (Restriction on use of Transferred Land) Bill, 2002 chu he House-ah ka rawn introduce e.

SPEAKER :

Tunah khan an introduce, kha pawh kha a copy sem vek tawh a ni a. Hun rem-changah kan ngaihtuah dawn nia. Awle, vawiin atan chuan kan hun

PU ZAKHU HLYCHHO:

Pu Speaker, Taxation Laws, Mizoram Amendment Act hi circulate a ni a, hei hi sawiho loh tur em ni ?

SPEAKER :

An la introduce leh ang nidangah. Vawiin atan chuan kan hun chu alo tawp ta a. Naktuk ni 19.11.2002 Thawhlehi zing dar 10:30 - ah kan

Thukhawm leh dawn nia. Sitting adjourned.

ooOOo

MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT

No. LA.3/LEGN/99/1990 : Dated Aizawl, the 5th Feb. 2003.

To,

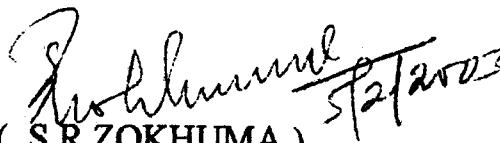
1. All Hon'ble Members of Mizoram Legislative Assembly.
2. The Chief Secretary, Government of Mizoram.
3. The Secretary to the Governor, Government of Mizoram.
4. All Commissioners/Secretaries, Government of Mizoram.
5. Director, Information & Public Relations, Government of Mizoram.
6. Director General of Police, Government of Mizoram.
7. Controller, Printing & Stationery, Government of Mizoram.
8. Librarian, State Library, Government of Mizoram.
9. Director, Doordharshan Kendra, Mizoram.
10. Station Director, All India Radio, Aizawl, Mizoram.

Subject : Proceedings of Mizoram Legislative Assembly (Mizo Version)
Sending of -

Sir,

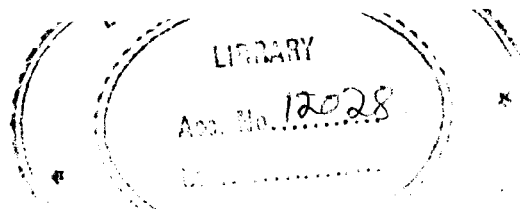
I am directed to send herewith a copy of the Proceedings (Mizo Version) of the Thirteenth Session of the Fourth Mizoram State Legislative Assembly for favour of your information and record.

Yours faithfully,


(S.R.ZOKHUMA)

Under Secretary,
Mizoram Legislative Assembly.

.....



LIST OF MEMBERS OF FOURTH MIZORAM LEGISLATIVE
ASSEMBLY, 2002

Sl. No.	Name of Constituency	Name of Members	Address
1	2	3	4
1.	Tuipang	K.T.Rokhaw	Hunthar Veng, Aizawl
2.	Saiha	Zakhu Hlychho	Chaltlang, Aizawl.
3.	Sangau	H.Rammawi	Tuikual 'A', Aizawl.
4.	Lawngtlai	C.Thanghluna	M.L.A. Hostel, Aizawl.
5.	Chawngte	Nirupam Chakma	Legislator's Home, Tuikhuahtlang, Aizawl.
6.	Tlabung	Nihar Kanti Chakma	Legislator's Home, Tuikhuahtlang, Aizawl.
7.	Buarpui	Lalrinzuala	Mc Donald Hill, Zarkawt, Aizawl.
8.	Lunglei 'S'	J.Lawmzuala	Chanmari, Lunglei.
9.	Lunglei 'N'	Dr.R.Lalthangliana	Kanaan Veng, Aizawl.
10.	Tawipui	Z.H.Ropuia	Legislator's Home, Tuikhuahtlang, Aizawl.
11.	Vanva	C.Lalrinsanga	Minister's Bungalow, Tuikhuahtlang, Aizawl
12.	Hnahthial	F.Lal Thanzuala	Legislator's Home, Tuikhuahtlang, Aizawl.
13.	N.Vanlaiphai	R.Lalawia	Tuikhuahtlang, Aizawl.
14.	Khawbung	K.Vanlalauva	Venghlui, Aizawl.
15.	Champhai	Zoramthanga	Mc Donald Hill, Aizawl.
16.	Khawhai	K.L.Lianchia	Electric Veng, Aizawl.
17.	Saitual	R.Lalzirliana	Armed Veng 'N', Aizawl.
18.	Khawzawl	Aichhinga	Babu Tlang, Aizawl.
19.	Ngopa	P.B.Rosanga	Kanaan Veng, Aizawl.
20.	Suangpuilawn	H.Laltanpuia	Legislator's Home, Tuikhuahtlang, Aizawl.
21.	Ratu	Lalthan Kunga	Tuikhuahtlang, Aizawl.
22.	Kawnpui	Sanghmingthanga H.Pautu	Chhinga Veng, Aizawl.
23.	Kolasib	Rualchhina	Juangmual, Aizawl.
24.	Bilkhawthlir	Lalchamliana	Electric Veng, Aizawl.
25.	Zawlnuam	Tawnluia	Tuikhuahtlang, Aizawl.
26.	Kawrthah	K.Sangthuama	Electric Veng, Aizawl.
27.	Mamit	Brig.(Rtd)T.Sailo(AVSM)	Kanaan Veng, Aizawl.
28.	Phuldungsei	J.Lalthangliana	Republic Veng, Aizawl
29.	Sateek	B. Lalthlengliana	Bethlehem Veng, Aizawl.
30.	Serchhip	Er. K. Thangzualla	Chanmari Veng, Aizawl.
31.	Lungpho	Vanlalhlana	Venghlui, Aizawl.
32.	Tlungvel	L.N.Tluanga	Electric Veng, Aizawl.
33.	Aizawl 'N'-I	Dr Lalzama	Chaltlang Lily Veng, Aizawl
34.	Aizawl 'N'-II	F. Malsawma	Chaltlang, Aizawl.
35.	Aizawl 'E'-I	Lalhmingthanga	Khatla, Aizawl.
36.	Aizawl 'E'-II	H. Vanlalauva	Chhinga Veng, Aizawl.
37.	Aizawl 'W'-I	Col.Lalchungnunga Sailo	Zarkawt, Aizawl.
38.	Aizawl 'W'-II	Lalrinchhana	Tuikual 'A', Aizawl.
39.	Aizawl 'S'-I	R.Tlanghmingthanga	Venghlui, Aizawl
40.	Aizawl 'S'-II	C. Sangzuala	Chaltlang, Aizawl.

(ii)

1. PU ZORAMTHANGA
CHIEF MINISTER : 1. Finance Department
2. Planning Department
3. Power & Electricity Department
4. General Administration Deptt.
5. Secretariat Administration Deptt.
6. Information & Public Relations.
7. Political & Cabinet Deptt.
8. Vigilance Department.
2. PU TAWNLUIA
MINISTER : 1. Home Department
: 2. Public Health Engineering Deptt.
3. Department of Personnel &
Administrative Reforms.
3. PU R.TLANGHMINGTHANGA:
MINISTER : 1. Public Works Department
2. Social Welfare Department
4. PU LALRINCHHANA : 1. Land Revenue & Settlement
MINISTER : 2. Animal Husbandry & Veterinary
3. Relief & Rehabilitation Deptt.
5. PU RUALCHHINA : 1. Sports & Youth Services Deptt.
MINISTER : 2. Printing & Stationery Deptt.
3. Soil & Water Conservation Deptt.
6. PU AICHHINGA : 1. Agriculture Department
MINISTER : 2. Horticulture Department
3. Trade & Commerce Deptt.
7. Dr R. LALTHANGLIANA : 1. Rural Development Deptt.
MINISTER : 2. School Education Deptt.
8. PU F. MALSAWMA : 1. Health & Family Welfare Deptt.
MINISTER : 2. Parliamentary Affairs Deptt.
3. Law & Judicial Department
9. PU H. VANLALAUVA : 1. Local Administration Deptt.
MINISTER : 2. District Council Affairs Deptt.
3. Fisheries Department
10. PU B.LALTHLENGLIANA : 1. Higher & Technical Education
MINISTER : 2. Tourism Department
3. Prison Department

(iii)

(iii)

11. PU K. VANLALAUVA MINISTER : 1. Art & Culture Department
2. Excise Department
12. PU K. SANGTHUAMA MINISTER : 1. Transport Department
2. Labour & Employment Deptt.
13. Er. K. THANGZUALLA MINISTER : 1. Industries Department
2. Information technology
3. Sericulture Department
14. PU LALCHAMLIANA MINISTER : 1. Finance Department
(not independent)
2. Environment & Forest Deptt.
3. Taxation Department
15. PU C.LALRINSANGA MINISTER : 1. Food & Civil Supplies Deptt.
2. Co-operation Department.

ZAWNAWLNA

	Pages
1. Thutkhawm vawi 1-na (18.11.02)	
1) List of Business	1
2) Obituary reference	2 - 10
3) Zawhna leh chhanna	11- 18
4) Presentation of Reports	18- 19
5) Introduction of Bills	19- 21
(a) The Mizoram Protection of Interests Depositors (in Establishment) Bill, 2002.	
(b) The Mizoram Fisheries Bill, 2002.	
2. Thutkhawm vawi 2-na (19.11.2002)	
1) List of Business	22
2) Zawhna leh chhanna	23- 41
3) Laying of papers	41- 42
4) Consideration & Passing of Bills	42- 87
(a) The Mizoram Protection of Interests of Depositors (In financial Establishment) Bill, 2002.	
(b) The Mizoram (Restriction on use of transferred land) Bill, 2002.	
3. Thutkhawm vawi 3-na (20.11.2002)	
1) List of Business	88
2) Zawhna leh chhanna	89- 105
3) Announcement	106
4) Introduction, consideration & Passing of the Taxation Laws (Mizoram Amendment) Bill, 2002.	106-135
5) Consideration & Passing of Bill of The Mizoram Fisheries Bill, 2002.	135-173